



一、相关新法令、新政策

● 关于2009年深化经济体制改革工作的意见

【发布单位】国务院  
 【发布文号】国发〔2009〕26号  
 【发布日期】2009-05-19  
 【提 示】该意见内容包括：

加快转变政府经济管理职能	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 推进投资体制改革，修订出台政府核准投资项目目录，最大限度地缩减核准范围、下放核准权限；</li> <li>▪ 研究起草政府投资条例、企业投资项目核准和备案管理条例，进一步规范和优化投资管理程序。</li> </ul>
深化垄断行业改革	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 加快研究鼓励民间资本进入石油、铁路、电力、电信、市政公用设施等重要领域的相关政策，带动社会投资。</li> </ul>
推动服务业和非公有制经济发展	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 完善鼓励支持和引导个体私营等非公有制经济发展的政策措施；</li> <li>▪ 进一步放宽服务业市场准入，鼓励非公有制企业参与国有服务企业改革。</li> </ul>
加快推进财税体制改革	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 全面实施增值税转型改革；</li> <li>▪ 统一内外资企业和个人城建税、教育费附加等税收制度；</li> <li>▪ 研究推进综合和分类相结合的个人所得税制度；</li> <li>▪ 研究制订并择机出台资源税改革方案；</li> <li>▪ 研究开征环境税；</li> <li>▪ 研究开征物业税。</li> </ul>
深化涉外经济体制改革	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 研究制订服务贸易促进条例，制定并实施加快服务外包产业发展的政策措施；</li> <li>▪ 加快建立外资并购安全审查机制；</li> <li>▪ 完善利用外资的管理体制和政策法规，进一步下放审批权限、简化审批程序；</li> <li>▪ 研究制订境外投资条例，进一步简化对外投资管理程序，扩大境外投资备案登记范围。</li> </ul>

【法令全文】请点击以下网址查看：  
[http://www.gov.cn/zwqk/2009-05/25/content\\_1323641.htm](http://www.gov.cn/zwqk/2009-05/25/content_1323641.htm)

一、関連する新法令、新政策

● 2009年经济体制改革作业推进についての意見

【発布機関】国务院  
 【発布番号】国発〔2009〕26号  
 【発布日】2009-05-19  
 【コメント】本意見に含まれる内容は次のとおりである。

政府经济管理职能的加速	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 投資体制改革を推進し、政府認可投資プロジェクトを改定公布し、認可範囲を最大限度に削減し、認可権限を委譲する。</li> <li>▪ 政府投資条例、企業投資プロジェクト認可及び届出管理条例の起草を研究し、投資管理手順を一層規範化し、最適化する。</li> </ul>
独占業種改革の推進	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 民間資本の石油、鉄道、電力、電信、市政府公用施設等の重要な分野への参入を奨励する政策の研究を加速させ、社会投資を牽引する。</li> </ul>
サービス業及び非公有制的經濟發展の促進	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 個人経営等の非公有制的經濟發展の支持と誘導を奨励する政策措置を整備する。</li> <li>▪ サービス業の市場参入を一層緩和し、非公有制企業の国有サービス企業改革への参与を奨励する。</li> </ul>
財政稅務體制改革推進の加速	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 増値税モデルチェンジ改革を全面的に実施する。</li> <li>▪ 内資と外資企業及び個人の都市建設税、教育付加費用等の租稅制度を一本化する。</li> <li>▪ 総合及び分類が結びついた個人所得稅制度の推進を研究する。</li> <li>▪ 資源稅改革方案の制定を検討し、尚且つ適宜に公布する。</li> <li>▪ 環境稅の徴収開始を研究する。</li> <li>▪ 不動産稅の徴収開始を研究する。</li> </ul>
涉外經濟體制改革の推進	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ サービス貿易促進條例の制定を研究し、サービスアウトソーシング産業の發展を加速させる政策措置を制定し、実施する。</li> <li>▪ 外資の M&amp;A の安全性審査メカニズム構築を加速させる。</li> <li>▪ 外資を利用する管理体制及び政策法規を整備し、審査許可権限を一層委譲し、審査許可手續を簡素化する。</li> <li>▪ 国外投資條例の制定を研究し、對外投資管理手續を一層簡素化し、国外設備届出登記範囲を拡大する。</li> </ul>

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
[http://www.gov.cn/zwqk/2009-05/25/content\\_1323641.htm](http://www.gov.cn/zwqk/2009-05/25/content_1323641.htm)

● 关于调整固定资产投资项目资本金比例的通知

【发布单位】国务院  
 【发布文号】国发〔2009〕27号  
 【发布日期】2009-05-25  
 【实施日期】2009-05-25  
 【提示】该通知对各行业固定资产投资项目（外商投资项目不适用该通知）的最低资本金比例调整如下：

固定资产投资项目	最低资本金比例
钢铁、电解铝项目	40%
水泥项目	35%
煤炭、电石、铁合金、烧碱、焦炭、黄磷、玉米深加工、机场、港口、沿海及内河航运项目	30%
铁路、公路、城市轨道交通、化肥（钾肥除外）项目	25%
保障性住房和普通商品住房项目	20%
其他房地产开发项目	30%
其他项目	20%

【法令全文】请点击以下网址查看：  
[http://www.gov.cn/zwqk/2009-05/27/content\\_1326017.htm](http://www.gov.cn/zwqk/2009-05/27/content_1326017.htm)

● 固定資産投資プロジェクト資本金比率を調整することについての通知

【発布機関】国务院  
 【発布番号】国発〔2009〕27号  
 【発布日】2009-05-25  
 【施行日】2009-05-25  
 【コメント】本通知は、各業種の固定資産投資プロジェクト（外商投資プロジェクトには本通知の規定は適用しない）の最低資本金比率を次のように調整した。

固定資産投資プロジェクト	最低資本金比率
鋼鉄、電解アルミニウムプロジェクト	40%
セメントプロジェクト	35%
石炭、カーバイド、鉄合金、苛性ソーダ、コークス、黄燐、バイオエタノール、空港、港湾、沿海及び内河川水上輸送プロジェクト	30%
鉄道、道路、都市近郊鉄道、化学肥料（カリ肥料を除く）プロジェクト	25%
低所得者の生活保障を目的とする住宅及び一般の分譲住宅プロジェクト	20%
その他不動産開発プロジェクト	30%
その他プロジェクト	20%

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
[http://www.gov.cn/zwqk/2009-05/27/content\\_1326017.htm](http://www.gov.cn/zwqk/2009-05/27/content_1326017.htm)

● 关于企业所得税税收优惠管理问题的补充通知

【发布单位】国家税务总局  
 【发布文号】国税函〔2009〕255号  
 【发布日期】2009-05-15  
 【实施日期】2008-01-01  
 【提示】根据该通知：

列入管理的优惠政策种类	包括以下各类企业所得税优惠政策： 1. 免税收入； 2. 定期减免税； 3. 优惠税率； 4. 加计扣除； 5. 抵扣应纳税所得额； 6. 加速折旧； 7. 减计收入； 8. 税额抵免； 9. 其他专项优惠政策。
管理方式	除以下优惠政策外，均实行备案管理（包括事先备案和事后报送相关资料两种）： 1) 国务院明确的企业所得税过渡类优惠政策； 2) 执行新税法后继续保留执行的原企业所得税优惠政策； 3) 新《企业所得税法》第二十九条规定的民族自治地方企业减免税优惠政策； 4) 国务院另行规定实行审批管理的

● 企業所得税租税特恵管理事項についての補足通知

【発布機関】国家稅務總局  
 【発布番号】国税函〔2009〕255号  
 【発布日】2009-05-15  
 【施行日】2008-01-01  
 【コメント】本通知によると次のとおりである。

管理に組み入れる特恵政策の種類	次の各種企業所得税特恵政策が含まれる。 1. 免税売上 2. 一定期間の減免税 3. 特恵税率 4. 追加控除 5. 課税所得額の控除 6. 加速減価償却 7. 課税売上の減額 8. 税額の控除 9. その他個別の特恵政策
管理方式	次の特恵政策を除き、いずれも届出管理（かかる書類の事前届出及び事後提出の2つを含む）を実施する。 1) 国务院が明確にした企業所得税移行的特恵政策 2) 新税法の施行後に引き続き執行する原企業所得税特恵政策 3) 新「企業所得税法」第29条に定める民族自治地域の企業減免税特恵政策 4) 国务院が審査許可管理を行うことを

	<p>企业所得税优惠政策。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 今后国家制定的各项税收优惠政策，凡未明确为审批事项的，均实行备案管理。</li> </ul>
--	---

【法令全文】请点击以下网址查看：

<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/9106878.html>

● [关于税务登记中企业登记注册类型有关问题的通知](#)

【发布单位】国家税务总局办公厅

【发布文号】国税办函〔2009〕198号

【发布日期】2009-04-20

【提示】根据该通知：

1. 税务登记中纳税人登记注册类型的划分，仍按照《税务登记管理办法》（国家税务总局令第7号）和《国家税务总局关于换发税务登记证件的通知》（国税发〔2006〕38号）的规定执行。
2. 该通知还转发了《关于印发企业登记注册类型对照表的通知》（国统办字〔2008〕105号）。

【相关法令全文】请点击以下网址查看：

关于税务登记中企业登记注册类型有关问题的通知

<http://www.js-n-tax.gov.cn/Page1/StatuteDetail.aspx?StatutelD=9448>

税务登记管理办法

<http://www.js-n-tax.gov.cn/Page1/StatuteDetail.aspx?StatutelD=4161>

国家税务总局关于换发税务登记证件的通知

<http://www.js-n-tax.gov.cn/Page1/StatuteDetail.aspx?StatutelD=6329>

● [关于企业改制重组契税政策若干执行问题的通知](#)

【发布单位】国家税务总局

【发布文号】国税发〔2009〕89号

【发布日期】2009-04-28

【法令全文】请点击以下网址查看：

<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/9106662.html>

● [关于加强个人工资薪金所得与企业的工资费用支出比对问题的通知](#)

【发布单位】国家税务总局

【发布文号】国税函〔2009〕259号

【发布日期】2009-05-15

【提示】该通知的目的在于，强化个人所得税

	<p>別途に定めた企業所得税特恵政策</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 今後、国が制定する各種租税特恵政策は、審査許可について明確にされていない場合、いずれも届出管理を実施する。</li> </ul>
--	--

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/9106878.html>

● [税務登記における企業登記登録形態の関係事項についての通知](#)

【発布機関】国家稅務總局弁公庁

【発布番号】国税弁函〔2009〕198号

【発布日】2009-04-20

【コメント】本通知によると次のとおりである。

1. 税務登記における納税者登記登録形態の区分は、引き続き「税務登記管理弁法」(国家稅務總局令第7号)及び「税務登記証書を交換発給することについての国家稅務總局による通知」(国税発〔2006〕38号)の規定に基づき執行する。
2. 本通知はさらに「企業登記登録形態対照表を印刷配布することについての通知」(国统弁字〔2008〕105号)も転載している。

【関係する法令全文】下記の URL をクリックしてください。税務登記における企業登記登録形態の関係事項についての通知

<http://www.js-n-tax.gov.cn/Page1/StatuteDetail.aspx?StatutelD=9448>

税務登記管理弁法

<http://www.js-n-tax.gov.cn/Page1/StatuteDetail.aspx?StatutelD=4161>

税務登記証書を交換発給することについての国家稅務總局による通知

<http://www.js-n-tax.gov.cn/Page1/StatuteDetail.aspx?StatutelD=6329>

● [企業所有制改革再編不動産取得税政策の若干の執行事項についての通知](#)

【発布機関】国家稅務總局

【発布番号】国税発〔2009〕89号

【発布日】2009-04-28

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/9106662.html>

● [個人給与給料所得及び企業の給料費用支出の比較についての通知](#)

【発布機関】国家稅務總局

【発布番号】国税函〔2009〕259号

【発布日】2009-05-15

【コメント】本通知の目的は、個人所得稅の徴収管

的征收管理,规范工资薪金支出的税前扣除。税务部门的核查重点是,对企业的工资薪金支出总额和已经代扣代缴个人所得税的工资薪金所得总额进行比对分析,对差异较大的,相应进行实地核查或者税务稽查。

【法令全文】请点击以下网址查看:

<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/9107071.html>

● [著作权行政处罚实施办法](#)

【发布单位】国家版权局

【发布文号】国家版权局令第6号

【发布日期】2009-05-07

【实施日期】2009-06-15

【法令全文】请点击以下网址查看:

[http://news.xinhuanet.com/newmedia/2009-05/27/content\\_11442958.htm](http://news.xinhuanet.com/newmedia/2009-05/27/content_11442958.htm)

● [关于办理生产、销售假药、劣药刑事案件具体应用法律若干问题的解释](#)

【发布单位】最高人民法院、最高人民检察院

【发布文号】法释(2009)9号

【发布日期】2009-05-13

【实施日期】2009-05-27

【法令全文】请点击以下网址查看:

<http://www.sda.gov.cn/WS01/CL0087/38240.html>

● [关于提高成品油价格的通知](#)

【发布单位】国家发展和改革委员会

【发布文号】发改电(2009)172号

【发布日期】2009-05-31

【实施日期】2009-06-01

【法令全文】请点击以下网址查看:

[http://www.sdpc.gov.cn/zcfb/zcfbtz/2009tz/t20090531\\_283298.htm](http://www.sdpc.gov.cn/zcfb/zcfbtz/2009tz/t20090531_283298.htm)

● [关于切实加强工商贸企业租赁厂房安全管理工作的通知](#)

【发布单位】国家安全生产监督管理总局

【发布文号】安监总管四(2009)106号

【发布日期】2009-05-26

【提示】该通知进一步明确了厂房出租人和承租人的安全管理责任。

【法令全文】请点击以下网址查看:

[http://www.chinasafety.gov.cn/newpage/Content/Channel\\_5330/2009/0527/61141/content\\_61141.htm](http://www.chinasafety.gov.cn/newpage/Content/Channel_5330/2009/0527/61141/content_61141.htm)

理を強化し、給与給料支出の税引前控除を規範化することである。税務部門による検査の重点としては、企業の給与給料支出の総額とすでに源泉徴収した個人所得稅の給与給料所得総額を比較分析し、差が相対的に大きい場合は、相応に現場検査又は稅務調査を行うことにある。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/9107071.html>

● [著作権行政处罚实施办法](#)

【发布機關】国家版權局

【发布番号】国家版權局令第6号

【発布日】2009-05-07

【施行日】2009-06-15

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[http://news.xinhuanet.com/newmedia/2009-05/27/content\\_11442958.htm](http://news.xinhuanet.com/newmedia/2009-05/27/content_11442958.htm)

● [偽薬、劣薬の生産、販売刑事事案を取り扱うにあたり具体的に法律を応用する場合の若干事項についての解釈](#)

【发布機關】最高人民法院、最高人民檢察院

【发布番号】法积[2009]9号

【発布日】2009-05-13

【施行日】2009-05-27

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://www.sda.gov.cn/WS01/CL0087/38240.html>

● [製品油価格引上についての通知](#)

【发布機關】国家發展改革委員会

【发布番号】发改電[2009]172号

【発布日】2009-05-31

【施行日】2009-06-01

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[http://www.sdpc.gov.cn/zcfb/zcfbtz/2009tz/t20090531\\_283298.htm](http://www.sdpc.gov.cn/zcfb/zcfbtz/2009tz/t20090531_283298.htm)

● [商工業貿易企業の建物賃貸安全管理作業を適切に強化することについての通知](#)

【发布機關】国家安全生产監督管理総局

【发布番号】安监総管四[2009]106号

【発布日】2009-05-26

【コメント】本通知は、工場の賃貸人と賃借人の安全管理責任を一層明確にした。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[http://www.chinasafety.gov.cn/newpage/Content/Channel\\_5330/2009/0527/61141/content\\_61141.htm](http://www.chinasafety.gov.cn/newpage/Content/Channel_5330/2009/0527/61141/content_61141.htm)

● 2008年上海市行政事业性收费项目目录(上海)

【发布单位】上海市财政局、上海市物价局  
【发布文号】沪财预〔2009〕42号  
【发布日期】2009-05-09  
【法令全文】请点击以下网址查看：  
[http://www.shdpc.gov.cn/main?main\\_colid=319&op\\_id=312&main\\_artid=14317](http://www.shdpc.gov.cn/main?main_colid=319&op_id=312&main_artid=14317)

● 上海市律师服务收费管理实施办法(上海)

【发布单位】上海市发展和改革委员会、上海市司法局  
【发布文号】沪发改价费〔2009〕004号  
【发布日期】2009-05-13  
【实施日期】2009-07-01  
【法令全文】请点击以下网址查看：  
[http://www.shdpc.gov.cn/main?main\\_colid=319&op\\_id=312&main\\_artid=14324](http://www.shdpc.gov.cn/main?main_colid=319&op_id=312&main_artid=14324)

● 上海市律师服务收费政府指导价标准(上海)

【发布单位】上海市物价局、上海市司法局  
【发布文号】沪价费〔2009〕004号  
【发布日期】2009-05-13  
【实施日期】2009-07-01  
【法令全文】请点击以下网址查看：  
[http://www.shdpc.gov.cn/main?main\\_colid=319&op\\_id=312&main\\_artid=14325](http://www.shdpc.gov.cn/main?main_colid=319&op_id=312&main_artid=14325)

【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无法访问，您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

二、相关新信息

● 中国将采取6措施进一步稳定外需

国务院总理温家宝日前主持召开国务院常务会议，研究部署进一步稳定外需的政策措施（共6项）。具体包括：

1. 完善出口信用保险政策。
2. 完善出口税收政策。
  - 继续支持具有优势的产品、劳动密集型产品、高科技产品出口，严控“两高一资”（高耗能、高污染、资源性）产品出口。
3. 解决外贸企业融资难问题。

● 2008年上海市行政事业性料金徴収項目リスト(上海)

【発布機関】上海市財政局、上海市物価局  
【発布番号】滬財預〔2009〕42号  
【発布日】2009-05-09  
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
[http://www.shdpc.gov.cn/main?main\\_colid=319&op\\_id=312&main\\_artid=14317](http://www.shdpc.gov.cn/main?main_colid=319&op_id=312&main_artid=14317)

● 上海市弁護士報酬管理実施弁法(上海)

【発布機関】上海市発展改革委員会、上海市司法局  
【発布番号】滬发改価費〔2009〕004号  
【発布日】2009-05-13  
【施行日】2009-07-01  
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
[http://www.shdpc.gov.cn/main?main\\_colid=319&op\\_id=312&main\\_artid=14324](http://www.shdpc.gov.cn/main?main_colid=319&op_id=312&main_artid=14324)

● 上海市弁護士報酬政府指導価格基準(上海)

【発布機関】上海市物価局、上海市司法局  
【発布番号】滬価費〔2009〕004号  
【発布日】2009-05-13  
【施行日】2009-07-01  
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
[http://www.shdpc.gov.cn/main?main\\_colid=319&op\\_id=312&main\\_artid=14325](http://www.shdpc.gov.cn/main?main_colid=319&op_id=312&main_artid=14325)

【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

二、関連する新情報

● 中国は6つの措置を講じ、外需を一層安定させる

温家宝国務院総理は、先頃、国務院常務会議の開催を主宰し、外需を一層安定させるための政策措置（計6項目）の手配を検討した。具体的には次のとおりである。

1. 輸出取引信用保険政策を整備する。
2. 輸出租税政策を整備する。
  - 優位性のある製品、労働集約型製品、ハイテク製品の輸出を引き続き支援し、「二高一資」（高エネルギー消費、高汚染、資源依存型）の製品輸出を厳しく統制する。

4. 进一步减轻外贸企业负担。
  - 全面清理出口环节各项收费, 严厉查处乱收费行为。
  - 适时合理调整法定检验目录, 将新列入法检目录或增补监管条件商品的过渡期延长至 2009 年年底。
5. 完善加工贸易政策。
  - 完善征税和通关政策措施, 便利加工贸易产品内销。
  - 对于符合一定条件、以不作价设备出资设立法人企业的, 可酌情免于补缴不作价设备进口关税和进口环节增值税。
6. 支持各类所有制企业“走出去”以带动出口。

(摘自 2009 年 05 月 27 日中国政府网)

3. 對外貿易企業の融資難を解決する。
4. 對外貿易企業の負担を一層軽減する。
  - 輸出段階での諸費用の徴収を全面的に見直し、みだりに徴収する行為を厳しく取り締まる。
  - 法で定められた検疫項目を適宜に適切に調整し、新たに検疫項目に入れられた又は監督管理条件が追加された商品の移行期を 2009 年末まで延長する。
5. 加工貿易政策を整備する。
  - 課税及び通関政策措置を整備し、加工貿易製品の国内販売の利便化を図る。
  - 一定条件に適合し、無償貸与設備をもって法人企業の設立に出資する場合、事情を斟酌したうえで、無償貸与設備の輸入関税及び輸入増値税の追納を免除することができる。
6. 各種所有制企業による「走出去(海外進出)政策」が輸出を促進させることを支援する。

(2009 年 5 月 27 日付の中国政府ウェブサイトより抜粋)

● 《税务行政复议规则》公开征求意见

为规范和完善税务行政复议工作, 国家税务总局对 2004 年《税务行政复议规则(暂行)》(国家税务总局令 8 号)进行了修订, 形成了《税务行政复议规则(征求意见稿)》, 现向社会公开征求意见(截止日期为 2009 年 06 月 20 日)。

(摘自 2009 年 05 月 31 日中国政府网)

● 「税務行政不服審査規則」がパブリックコメントを募集する

税務行政不服審査作業を規範化し整備するため、国家税務総局は 2004 年の「税務行政不服審査規則(暫定)」(国家税務総令 8 号)を改正し、「税務行政不服審査規則(意見募集案)」として現在パブリックコメントを募集している(募集締切日は 2009 年 6 月 20 日)。

(2009 年 5 月 31 日付の中国政府ウェブサイトより抜粋)

● 《企业会计准则解释第 3 号》公开征求意见

为解决《企业会计准则》执行中的问题, 财政部起草了《企业会计准则解释第 3 号(征求意见稿)》, 现向社会公开征求意见(截止日期为 2009 年 05 月 29 日)。财政部有关负责人就该征求意见稿进行了答记者问。

(摘自 2009 年 05 月 15 日财政部网站)

● 「企業会計準則解釈第 3 号」がパブリックコメントを募集する

「企業会計準則」を執行していくうえで遭遇する問題を解決するため、財政部は「企業会計準則解釈第 3 号(意見募集案)」を起草し、パブリックコメントを募集する(募集締切日は 2009 年 5 月 29 日)。財政部のかかる責任者は本意見募集案について記者からの質問に回答した。

(2009 年 5 月 15 日付の財政部ウェブサイトより抜粋)